

N° 2
ANNO XXVII
FEBBRAIO 2016
MENSILE
VERSIONE
DIGITALE

VILLE & CASALI

THE FIRST ITALIAN MAGAZINE FOR DECORATION COUNTRY LIVING AND LUXURY REAL ESTATE

LA PRIMA RIVISTA DI ARREDAMENTO COUNTRY LIVING E IMMOBILI DI PRESTIGIO



CHALET CHIC sulle Alpi

WITH ENGLISH TEXT

HOUSE OF THE MONTH

A CHALET CHIC
IN THE ALPES

BUILDING
FIVE PROJECTS
FOR THE BATHROOM

RENOVATION
A PIED-À-TERRE
AT THE COLOSSEUM
AND A VILLA IN VICENZA

REPORTAGE
WHERE MONFERRATO
BEATS THE LANGHE

PROPERTY SECTION

Costruire
CINQUE
PROGETTI
PER IL BAGNO

Ristrutturare
PIED-À-TERRE
AL COLOSSEO
E VILLA A VICENZA

Reportage
DOVE IL
MONFERRATO
BATTE LE LANGHE

VETRINA
IMMOBILIARE

UNA FUSIONE DI STILI

Non lontano da Vicenza, il progetto di restauro di un immobile, curato dall'architetto Filippo Coltro, innesta con sapienza le vestigia del passato su una scatola architettonica moderna

di FRANCESCA PIERPAOLI

A FUSION OF STYLES

NOT FAR FROM VICENZA, A PROPERTY RESTORATION PROJECT BY FILIPPO COLTRO SEAMLESSLY GRAFTS THE VESTIGES OF THE PAST ONTO A MODERN ARCHITECTURAL CONTEXT



IN APERTURA E SOPRA, GLI SPAZI DEL LIVING RUOTANO ATTORNO AL GRANDE CAMINO E RIFLETTONO LA COMMISSIONE TRA ANTICO E MODERNO CHE CARATTERIZZA L'INTERO PROGETTO. NELLA PAGINA A FIANCO, LA CUCINA DI FABRIKA, IN ACCIAIO, SI INNESTA SUL SOGGIORNO IN MODO CONTEMPORANEO. LE SEDUTE TRASPARENTI DI KARTELL, DONANO LEGGEREZZA ALL'AMBIENTE.

AT TOP AND ABOVE, THE SPACES OF THE LIVING ROOM REVOLVE AROUND A LARGE FIREPLACE AND REFLECT THE MINGLING OF THE OLD AND THE NEW WHICH MARKS THE ENTIRE PROJECT. ON THE ADJACENT PAGE, THE STAINLESS STEEL FABRIKA KITCHEN FLOWS ALONG INTO THE LIVING ROOM IN A VERY CONTEMPORARY WAY. THE TRANSPARENT KARTELL CHAIRS GIVE THE SPACE A LIGHT FEELING.

Antico e moderno si sposano con armonia nel bel mezzo della campagna vicentina, dove un appartamento, sito in un fabbricato dell'Ottocento, è stato completamente ristrutturato dall'architetto Filippo Coltro, individuando una nuova distribuzione degli spazi. "L'immobile era dismesso ed in pessime condizioni", spiega a *Ville&Casali* l'architetto Coltro, "ma anche ricco di spunti. La proprietà, infatti, desiderava valorizzare la storicità degli spazi, innestandola però su un impianto più contemporaneo". Partendo, dunque, da questo assunto, l'architetto ha giocato sulla contrapposizione tra

le superfici rustiche del pavimento e degli antichi mattoni e l'arredamento moderno, caratterizzato dall'uso di colori neutri quali il bianco e il grigio. L'idea guida della decorazione gioca, in effetti, su opposizioni forti: classici del design e opere d'arte si confrontano con i mattoni e il legno pregiato del parquet di quercia, che troviamo in tutta la casa. Un open space caratterizza la zona giorno, con il grande living sviluppato attorno al camino, inserito a parete e poi interamente rivestito. In soggiorno spicca anche un tavolo, realizzato su disegno dell'architetto e dipinto di rosso, accompagnato dalle sedie trasparenti Luis Ghost di Kartell, che danno leggerezza

Modern and antique blend harmoniously together in the Vicenza countryside where an apartment in an XVIII century building has been completely restored by architect Filippo Coltro, who distributed the spaces in a brand new way. "The property had been empty and was in terrible shape," the architect told Ville&Casali, "but it also showed great promise".
Continues on page 170



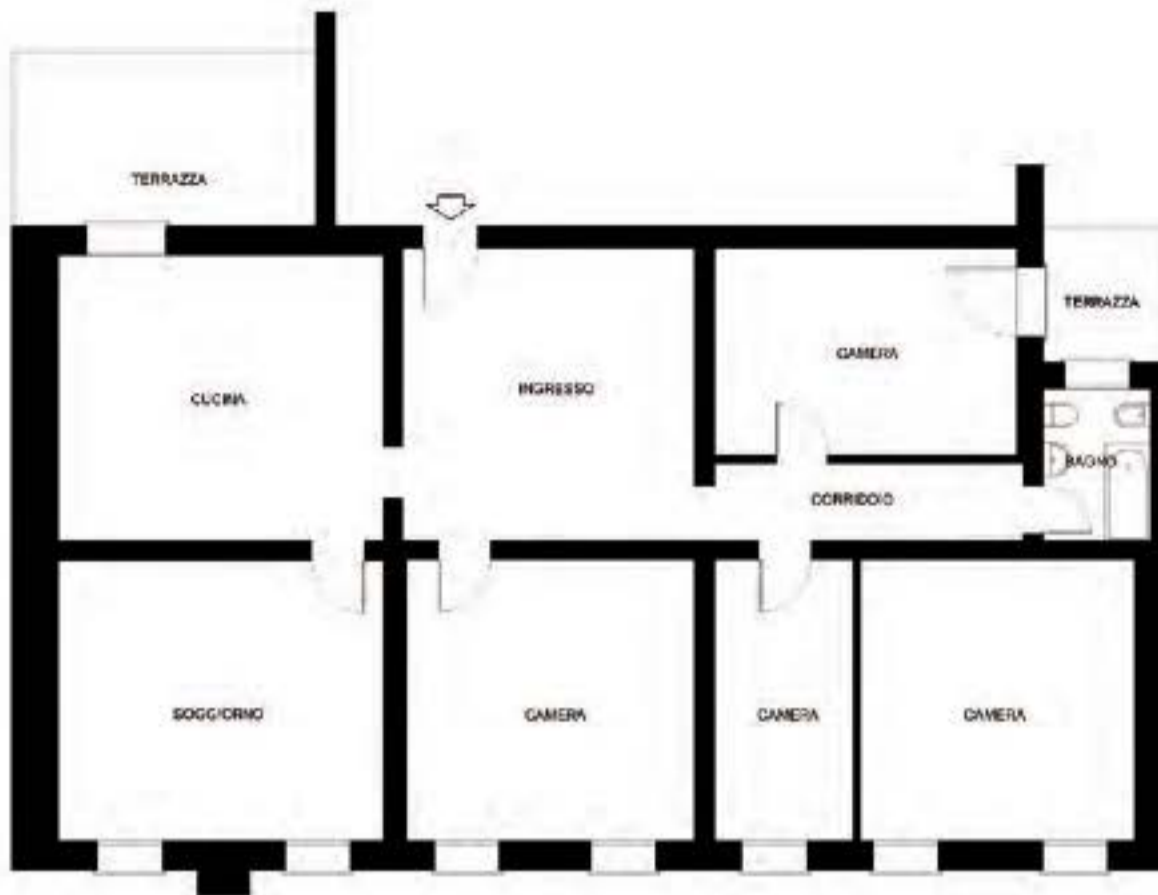
SOPRA, UNO SCORCIO DELLA CABINA ARMADIO. A DESTRA, IL BAGNO, CON LA LAMPADA BOURGIE DI KARTELL E IL BAGNO TURCO.

NELLA PAGINA A FIANCO, IL LETTO, REALIZZATO SU DISEGNO DELL'ARCHITETTO E, NELLA CABINA ARMADIO, LA SEDIA PANTON DI VITRA, UN CLASSICO DEL DESIGN.

ABOVE, THE WALK-IN CLOSET. RIGHT, THE BATHROOM WITH BOURGIE LAMPS BY KARTELL AND THE TURKISH BATH.



ANTE OPERAM



MATERIALI E ARREDO

Tavolo living
I. Naguchi, di Alivar

Divano
Seventy, di Cristian

Illuminazione
Viabizzuno, Poulsen, Artemide

Caminetto
Venturato Giancarlo & C

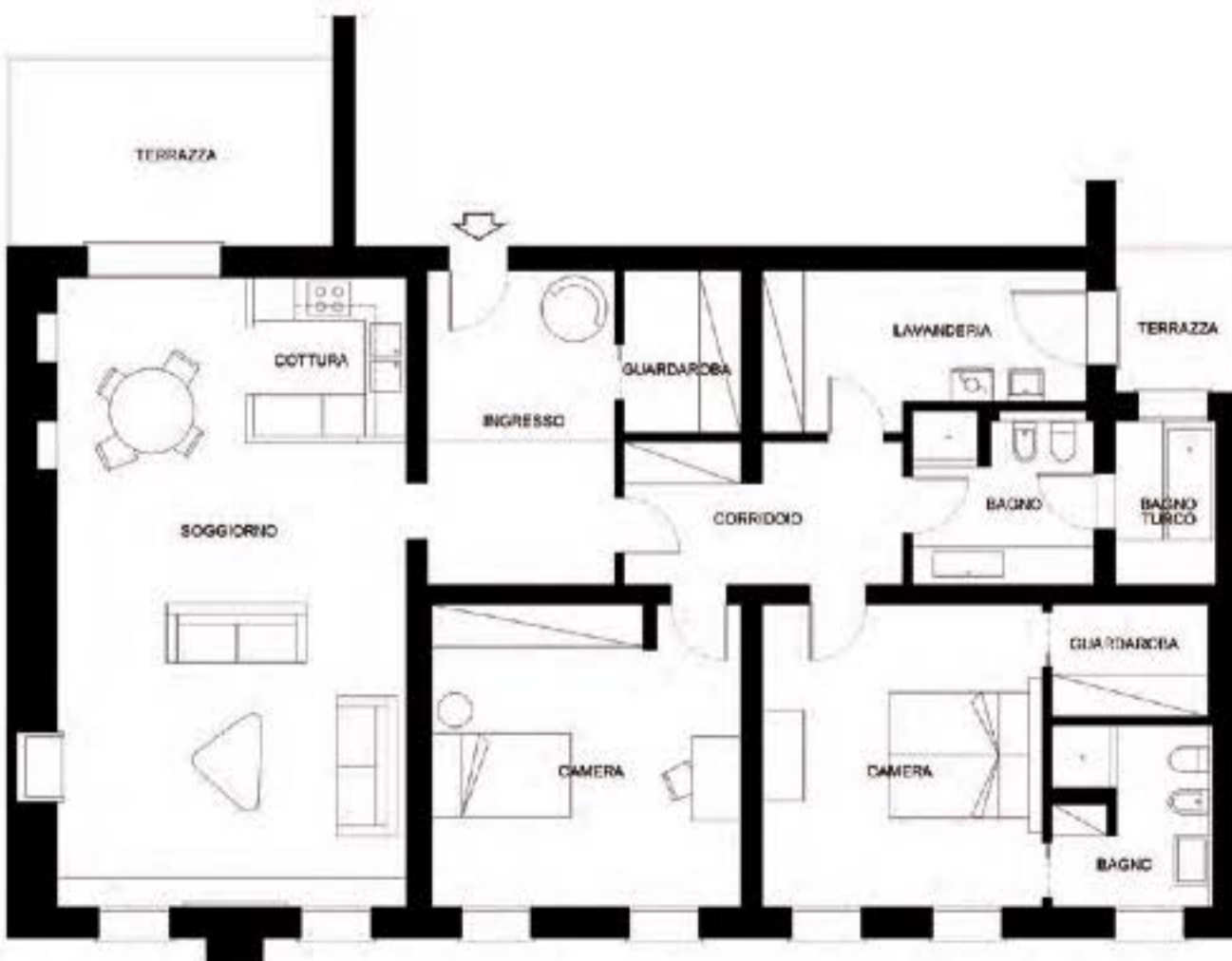
Sedie soggiorno
Louis Ghost di Kartell

Cucina
Time 94, di Fabrika

Pavimenti e rivestimenti
Superfici di Michele Canton

Bagno
Piano in corian su disegno
Rubinetteria Mamoli

POST OPERAM



*IN QUESTA PAGINA,
L'EVOLUZIONE DEL
PROGETTO, CHE HA
AMPLIATO ALCUNI
AMBIENTI, COME IL
SALONE E OTTIMIZZATO
LA FRUIBILITÀ DEGLI SPAZI.
ON THIS PAGE, THE
EVOLUTION OF THE
PROJECT, WHICH
ENLARGED AREAS LIKE
THE LIVING ROOM AND
IMPROVED THE FLOW
OF THE SPACE.*



all'ambiente. "I tocchi di colore, inseriti in modo strategico, servono a vivacizzare l'ambiente", afferma Coltro, che ha realizzato su disegno anche il lungo mobile in legno laccato lucido sotto la tv. Diametralmente opposta al living si trova la zona cottura-pranzo, raccolta intorno alla cucina in acciaio inox, di Fabrika, dal forte sapore contemporaneo. "Un innesto voluto", spiega Coltro, "per dare maggiore forza alla dicotomia antico-moderno e creare contrasto con i toni caldi dei pavimenti e dei mattoncini a vista". Grande importanza è stata data anche ai servizi igienici e, su richiesta dei proprietari, alla realizzazione di un bagno turco. "Il bagno principale svolge una duplice funzione", prosegue l'architetto, "perché il carbotino in legno che copre la vasca funge anche da panca per la sauna. La scelta dei mosaici Bisazza e la realizzazione di un cielo stellato sul soffitto sono studiati per ricordare i bagni tur-

chi tradizionali". Ulteriori interventi migliorativi sono stati fatti all'ingresso, un ambiente in origine piuttosto grande, da cui sono stati ricavati il guardaroba e il corridoio di distribuzione alle camere. La camera padronale è stata anch'essa ridisegnata, per ricavare la cabina armadio e il bagno di servizio, mentre il letto e la testiera attrezzata sono su disegno dell'architetto.

A rendere omogeneo il progetto concorre l'illuminazione, che utilizza sia faretti ad incasso e a pavimento, ad esaltare alcuni particolari, sia lampade classiche come la Tolomeo gigante, di Artemide, che troneggia in soggiorno. Altri pezzi di design, come la sedia Panton, di Vitra, la lampada Bourgie di Kartell in bagno e i faretti e le lampade di Louis Poulsen e Viabiz-zuno, strategicamente posizionati, contribuiscono ad esaltare l'aspetto contemporaneo di questa dimora.



